Saker til oversetting:

Ung i Snåsa

Navn: Lorns Holmberg

Alder: 13 år

Bosted: Skartneset

**– Hva gjør du på fritiden?**

– Jeg bruker mye tid på å kjøre skuter, renne på ski også trener jeg.

**– Hvor mye tid bruker du på lekser hver dag?**

– Det kommer litt an på hvor mye lekser vi har, for jeg bruker mer tid på for eksempel matte. Men som oftest bruker jeg rundt én time.

**– Hva synes du om skiskyting-tilbudet på Snåsa?**

– Jeg synes det er bra, fordi vi får trene en gang i uka på stadion på Bjørgan. I tillegg trener jeg på Agle en gang i uka. Jeg er ikke med og konkurrerer, jeg er med for det meste med for treninga sin del. Jeg synes det artigste med skiskyting er å skyte, spesielt når du har en god dag, da slipper du å ta strafferunder.

**– Hva er din perfekte ferie?**

– Jeg liker best å dra på fjellet, jeg synes det er kjedelig å sitte på fly, og det er så langt å fly til syden. Men på fjellet kan jeg spille kort, fiske på isen også videre.

**– Hvis du fikk lese en persons tanker, hvem sine tanker ville det ha vært?**

– Jeg har lyst til å lest Kristian Falmår sine tanker, siden han er så flink på matteprøver.

**– Hva synes du om klubben på @lfa?**

– Jeg synes det er veldig morsomt å være der. Jeg har vært der ganske mange ganger nå og liker godt å være der med venner.

**– Hvis du måtte ha spist en rett resten av livet hva ville det ha vært?**

– I hvert fall ikke taco eller pizza, for da hadde jeg blitt feit. Så kanskje lammekjøtt, fordi det er veldig godt.

**– Hva hadde du brukt tre ønsker til?**

– Først ville jeg ha ønsket meg en ny skuter. Så ville jeg ha ønsket meg alle pengene i verden, og til slutt ville jeg ha ønsket meg selv til å bli en superhelt.

**– Hvis du ble en superhelt, hva ville du ha gjort?**

– Jeg ville ha reddet hele menneskeheten fra et romvesen angrep.

**– Hva synes du om 4H?**

– Jeg liker godt å være med i 4H, fordi man kan få mange nye venner utenfor Snåsa. Også er det gøy med leirer og kurs. I år skal Øverbygda og Snåsa 4H dra sammen til klatreparken i Meråker.

**– Hva gleder du deg mest til?**

– Jeg gleder meg til neste gang vi skal til Sjækra. Jeg vet ikke helt når det er, men håper det ikke er så lenge til. Der kan vi spille kort, snøbade, hoppe fra taket og fiske på isen.

**– Hvilken app på telefonen er du mest avhengig av?**

– Facebook tror jeg, fordi det er litt morsomt å se hva folk driver på med.

Sak2:

Innflyttere: Familien vil ut av Trondheim og vil sjekke ut Snåsa.

Takker ja til

Snåsa-invitasjon

Trondheim/Snåsa: Familien Marit, Victor og Andreas kommer til Snåsa for å vurdere bygda som framtidig bosted.

birger ringseth

birger@snasningen.no

– Vi har fått en veldig koselig invitasjon med både overnatting og omvisning. Nå prøver vi å finne ei helg det passer alle, forteller Marit Aune.

Familien kontaktet Adresseavisen med den uvanlige forespørselen om det fantes ei bygda som ønsket dem som sine nye innbyggere?

Natt på stabburet

Da regionsavisen i forrige uke skrev om saken fikk de en rekke henvendelser fra folk rundt om i Trøndelag og andre steder i Norge. Blant dem var varaordfører Ola Kristian Johansen i Snåsa.

– Vi har gode kommunale tjenester, vakker natur og ønsker folk velkommen. Og vi har selvfølgelig bruk for kompetansen deres. Vi kan selvfølgelig ikke garantere dem jobb, men det er absolutt pendleravstand til Steinkjer også, sier Johansen. Han opplyser at Erik Gran nå har stilt stabburet til disposisjon for familien under besøket. I tillegg har næringssjef Halvar Sandnes tilbudt familien omvisning i Snåsa.

– Det er ingen av oss som har vært i Snåsa før. Det vi forbinder med Snåsa er Joralf Gjerstad. Men det var artig at varaordføreren tok seg så god tid til å fortelle om fiskevann, det gode samholdet og planene om asylmottak i nærmeste framtid. Vi synes det er veldig spennende og positivt, sier Aune.

**– Hva er dere på jakt etter?**

– Et sted å slå oss til ro. Jeg tenker arbeid er det viktigste. Vi trenger en jobb å gå til og en plass man trives på og et trygt sted å vokse opp for gutten vår, sier Aune som til våre er ferdig utdannet lærer. Victor er barnehagelærer.

– Vi er spent

Familien har bodd i Trondheim siden 2006.

**– Hva er det med Trondheim som ikke tilfredsstiller deres ønsker?**

– Flere ting, ene aspektet er økonomi. Det er fryktelig vanskelig for oss å komme inn på boligmarkedet. Trondheim utdanner både lærere og har barnehageutdanning. Dermed kan Trondheim kommune bare velge og vrake hvem de vil ha.

Men det er også det sosiale aspektet. I Trondheim er det ikke et lokalsamfunn eller miljø, som på bygdene både samboeren og jeg kommer fra.

Vi kjenner ikke naboen vår her. Vi ønsker et tettere og tryggere lokalsamfunn.

Marit kommer fra Sørfjorden i Rissa og Victor fra Lyngseidet i Troms. Nå sitter de på en rekke tilbud og skal bruke tida godt.

– Vi skal reise litt rundt og ikke gjøre noe overilt. Hadde det bare vært meg og Victor kunne vi prøvd og feilet, men når vi først flytter og bytter skole for gutten vår så håper jeg og tror vi skal trives og bli der vi flytter. Valget skal være gjennomtenkt. Lørdag besøkte familien Mausen, utenfor Frøya.

– Vi hadde en fin tur, men det var langt å kjøre. Med ferja tok det mellom 3,5 og fire timer og vi fikk bare 2,5 timer på Mausen. Derfor er vi veldig glad vi ble tilbudt overnatting i Snåsa. Da får vi bedre tid.

**– Hva annet mener dere Snåsa har å by på som dere ønsker?**

– Det er vanskelig å si. Fordelen er at det folk har sagt om Snåsa er udelt positivt. Jeg kan ikke komme på at noen har sagt noe vondt om Snåsa. Vi er spent, sier Marit Aune.

Sitat som skal oversettes:

«Fordelen er at det folk har sagt om Snåsa er udelt positivt.»

Marit Aune

Bildetekster:

TIL SNÅSA: Trondheimsfamilien Victor, Marit og Andreas er på jakt etter ei bygd med jobb, trygt lokalsamfunn og god plass. Snåsa er en av stedene de ønsker å besøke og vurdere. Foto: Privat

VELKOMMEN: Ola Kristian Johansen ønsker trondheimsfamilien velkommen til Snåsa om de skulle ønske det. Arkivfoto: Birger Ringseth